

# MACMILLAN CANCER SUPPORT

Daratumumab:  
Ukrainian

## Даратумумаб (Darzalex®)

Даратумумаб (Darzalex®) є препаратом таргетної терапії. Він застосовується для лікування мієломи.

## Що таке даратумумаб (Darzalex®)?

Даратумумаб (Darzalex®) — це препарат таргетної терапії, що застосовується для лікування мієломи. Найкраще розглянути цю інформацію після ознайомлення з нашою загальною інформацією про [препарати таргетної терапії](#) та про [мієлому](#).

Даратумумаб входить до групи препаратів таргетної терапії, відомих як [моноклональні антитіла](#).

Ваш лікар поговорить з вами про це лікування та його можливі побічні ефекти, перед тим як ви надасте свою [згоду](#) на проведення терапії.

## Як застосовується даратумумаб

Ви отримуватимете даратумумаб, як правило, в денному відділенні. Інколи це може бути під час перебування в лікарні. Даратумумаб може застосовуватись окремо або в поєднанні з іншими протипухлинними препаратами.

Під час лікування ви зазвичай відвідуєте лікаря-онколога, медсестру/медбрата відділення онкології або медсестру/медбрата-спеціаліста, а також спеціалізованого фармацевта. Саме їх ми маємо на увазі, коли пишемо в цьому матеріалі слова «лікар», «медсестра/медбрат» чи «фармацевт».

В день лікування чи напередодні медсестра/медбрат або людина, навчена брати кров (флеботоміст), візьме у вас зразок крові. Це потрібно для того, щоб перевірити, чи знаходяться показники клітин вашої крові на безпечному рівні для проходження лікування.

Перед початком лікування ви зустрінетеся з лікарем або медсестрою/медбратом. Вас запитають про ваше самопочуття. Якщо результати аналізу крові хороші, фармацевт підготує ваші ліки для таргетної терапії. Медсестра/медбрат повідомить вас, коли буде готовий ваш препарат.

Перед застосуванням даратумумабу ви приймете ліки, що зменшують імовірність виникнення алергічної реакції. Медсестра/медбрат введе даратумумаб під шкіру шляхом ін'єкції (підшкірна ін'єкція) або у вену шляхом крапельного вливання (внутрішньовенна інфузія).

## Введення шляхом ін'єкції

Якщо даратумумаб вводиться шляхом ін'єкції, медсестра/медбрат зробить її в області живота (черевної порожнини). Ін'єкція триває 3–5 хвилин.

## Введення у вену шляхом крапельного вливання (інфузія)

Ви можете отримувати препарат через:

- коротку тонку трубку (**канюлю**), яку вводять у вену на руці або кисті;
- тонку трубку, яка проходить під шкірою грудей та вводиться у вену поруч (**центральний венозний катетер**);
- тонку трубку, яку вводять у вену на руці та проводять до вени в грудях (**периферійний венозний катетер**).

Перший раз медсестра/медбрат вводитиме препарат повільно, щоб знизити ймовірність виникнення алергічної реакції. Ви можете отримати всю кількість препарату за один день або двома коротшими сеансами протягом двох днів.

Можливо, вам потрібно буде залишитись у лікарні на ніч. Це потрібно для того, щоб медсестри/медбрата могли перевірити наявність ознак алергічної реакції.

Після першого застосування сеанси введення даратумумабу зазвичай можуть бути коротшими.

## Ваш курс лікування

Спочатку ви отримуватимете даратумумаб один раз на тиждень. Надалі він зазвичай вводиться один раз на два тижні. В деяких випадках препарат вводиться що три тижні, в залежності від того, чи застосовується він у поєднанні з іншими протираковими препаратами. Зрештою, ви отримуватимете його лише один раз на місяць. Ваша медсестра/медбрат, фармацевт чи лікар обговорять із вами план лікування.

## Про побічні ефекти

В цьому розділі розповідається про найпоширеніші побічні ефекти цього лікування. Також наведено інформацію про деякі менш поширені побічні ефекти.

У вас можуть виникнути деякі з цих побічних ефектів, але мало ймовірно, що всі вони можуть статися одночасно. Якщо ви проходите лікування іншими протипухлинними препаратами, у вас можуть виникнути побічні ефекти, не зазначені в цьому матеріалі. Завжди повідомляйте свого лікаря, медсестру/медбрата або фармацевта про будь-які побічні ефекти.

Ваш лікар може призначити препарати для усунення деяких побічних ефектів. Важливо приймати їх саме так, як пояснює медсестра/медбрат або фармацевт. У такий спосіб вони з більшою ймовірністю допоможуть вам. Медсестра/медбрат дасть вам поради щодо усунення побічних ефектів. Після закінчення лікування більшість побічних ефектів починає зникати.

## Серйозні та загрозливі для життя побічні ефекти

Деякі методи лікування раку можуть спричинити серйозні побічні ефекти. В поодиноких випадках вони можуть бути небезпечними для життя. Ваш лікар-онколог або медсестра/медбрат може пояснити ризик виникнення цих побічних ефектів.

## Зв'язок з лікарнею

Медсестра/медбрат надасть вам номери телефонів лікарні. Якщо ви погано себе почуваєте або вам потрібна порада, ви можете телефонувати за ними будь-коли цілодобово. Збережіть ці номери в телефоні або тримайте їх в іншому безпечному місці.

## Додаткова інформація

Ми не в змозі перелічити всі побічні ефекти цього лікування. Існують рідкісні побічні ефекти, які не вказані у списку. Детальніше можна дізнатися в [електронному Довіднику лікарських препаратів \(eMC\)](#).

## Побічні ефекти під час лікування

### Алергічна реакція

У деяких людей виникає алергічна реакція на це лікування. Перед кожним сеансом лікування ви прийматимете ліки, що допоможуть попередити або зменшити будь-яку реакцію.

Можливі ознаки такої реакції:

- закладений ніс або свербіж у носі;
- кашель або першіння в горлі;
- тремтіння;
- нудота або блювання;
- задишка чи хрипи;
- жар чи припливи;
- висип на шкірі;
- свербіж;
- запаморочення;
- головний біль;
- набряк обличчя або губ;
- біль у спині, животі чи грудях.

Під час лікування медсестра/медбрат перевірятиме наявність ознак алергічної реакції. Якщо ви погано себе почуваєте або у вас з'явилися якісь із цих ознак, одразу ж повідомте про це медсестру/медбрата. Завчасне повідомлення про таку реакцію допоможе швидко її вилікувати.

Іноді алергічна реакція може виникнути через кілька годин після лікування. Якщо у вас з'явилися якісь ознаки або вам стало зле після повернення додому, негайно зв'яжіться з лікарнею.

Ризик виникнення реакції нижчий, якщо даратумумаб вводиться шляхом ін'єкції, а не через крапельницю.

## Проблеми в місці ін'єкції

Якщо даратумумаб вводиться шляхом ін'єкції під шкіру, у вас може з'явитись легке печіння, почервоніння, свербіж або набряк в області ін'єкції. Медсестра/медбрат стежитиме за тією зоною, де робитимуться ін'єкції.

## Поширені побічні ефекти

### Ризик розвитку інфекції

Це лікування може зменшити кількість білих кров'яних тілець (лейкоцитів) у вашій крові. Ці клітини протистоять інфекції. Якщо кількість білих кров'яних тілець низька, підвищується ризик зараження інфекцією. Низький рівень лейкоцитів іноді називають нейтропенією.

Ваш лікар може призначити вам антибіотики та інші лікарські препарати, щоб спробувати захистити вас від зараження інфекцією. Такі ліки називаються профілактичними.

Інфекція може стати дуже серйозною загрозою, коли кількість білих кров'яних тілець низька. Важливо вилікувати будь-яку інфекцію якнайшвидше. Негайно зв'яжіться з лікарнею за наданим вам контактним номером для цілодобового зв'язку, якщо:

- у вас температура вище 37,5°C (99,5°F);
- вам раптом стало погано, навіть якщо температура нормальна;
- у вас є симптоми інфекції;
- у вас температура нижче 36°C (96,8°F).

Симптомами інфекції можуть бути:

- тремтіння та озноб;
- біль у горлі;
- кашель;
- задишка;
- діарея;
- рясне сечовипускання або дискомфорт при сечовипусканні.

**Важливо дотримуватись будь-яких особливих порад, які надає вам команда з лікування раку.**

Кількість білих кров'яних тілець зазвичай повертається до нормального рівня до наступного курсу лікування. Перш ніж ви продовжите лікування, вам зроблять аналіз крові. Якщо рівень лейкоцитів ще низький, ваш лікар може ненадовго відкласти лікування, доки кількість лейкоцитів не збільшиться.

## Синці та кровотечі

Це лікування може зменшити кількість тромбоцитів у крові. Тромбоцити — це клітини, що допомагають крові згортатися.

Якщо кількість тромбоцитів низька, у вас можуть легко з'являтися синці або кровотечі. Серед іншого у вас можуть бути:

- носові кровотечі;
- кровоточивість ясен;
- рясні місячні;
- кров у сечі або калі;
- крихітні червоні або фіолетові плями на шкірі, які можуть виглядати як висип.

У разі безпричинної появи синців або кровотечі повідомте про це свого лікаря. Вам може бути потрібне крапельне введення додаткових тромбоцитів. Це називається [переливанням тромбоцитів](#).

## Анемія (низька кількість червоних кров'яних тілець)

Це лікування може зменшити кількість червоних кров'яних тілець (еритроцитів) у крові. Еритроцити розносять кисень по всьому організму. Зменшення кількості червоних кров'яних тілець називають анемією. У вас можуть бути такі симптоми:

- бліда шкіра;
- нестача енергії;
- відчуття нестачі повітря;
- запаморочення або стан переднепритомності.

Якщо у вас з'явилися ці симптоми, повідомте про це свого лікаря або медсестру/медбрата.

Якщо у вас сильна анемія, може знадобитись крапельне введення додаткових еритроцитів. Це називається [переливанням крові](#).

## Втома

[Відчуття втоми](#) — поширений побічний ефект. Намагайтесь правильно розподіляти свої сили та планувати свій день так, щоб у вас був час на відпочинок. Легкі фізичні вправи, наприклад короткі прогулянки, можуть додати вам сил. Якщо ви відчуваєте сонливість, не сідайте за кермо та не працюйте з механізмами.

## Нудота

Зазвичай вона є помірною, але ваш лікар може призначити вам [ліки від нудоти](#), щоб полегшити ваш стан. Якщо нудота не проходить або посилюється, скажіть про це лікарю. Він може дати пораду або призначити інші ліки від нудоти.

## Діарея

Це лікування може спричинити **діарею**. Діарея означає більшу кількість випорожнень, ніж зазвичай, або водянистий чи рідкий кал. Якщо у вас сформована стома, вона функціонуватиме більш активно, ніж зазвичай.

Якщо у вас діарея:

- намагайтесь випивати принаймні 2 літри (3½ пінти) рідини щодня;
- не вживайте алкоголь, кофеїн, молочні продукти, продукти з високим вмістом жиру та клітковини;
- зв'яжіться з лікарнею.

## Закреп

Це лікування може спричинити **закреп**. Закреп означає, що ви не можете спорожнити кишечник (випорожнитись) так само часто, як зазвичай. Вам може бути важко або боляче це робити. Вам можуть допомогти такі поради:

- пийте принаймні 2 літри (3½ пінти) рідини щодня;
- їжте продукти з високим вмістом клітковини, наприклад фрукти, овочі та цільнозерновий хліб;
- регулярно виконуйте легкі фізичні вправи, зокрема робіть короткі прогулянки.

Якщо у вас закреп, зверніться до лікарні за порадою. Лікар може призначити вам проносні препарати, щоб полегшити ваш стан.

## Спазми м'язів та біль у спині

Це лікування може викликати спазми м'язів. Зазвичай вони є помірними. У вас також може з'явитись біль у спині. Якщо вам важко впоратись із цими симптомами, повідомте свого лікаря або медсестру/медбрата.

## Вплив на легені

Це лікування може викликати зміни в роботі легенів. Повідомте свого лікаря, якщо у вас з'явиться:

- кашель;
- дихання зі свистом;
- задишка.

Вам слід також повідомити його в разі погіршення проблем із диханням, які виникли раніше. Вам можуть призначити обстеження, щоб перевірити роботу легенів.

## Онiмiння або поколювання в руках чи ногах (периферична нейропатiя)

Це лiкування може вплинути на нерви, що може викликати онiмiння, поколювання чи бiль у руках чи ногах. Вам може бути важко застiбати гудзики або виконувати iншi дiї, що вимагають дрiбноi моторики. Якщо у вас з'явилися цi симптоми, повідомте про це свого лiкаря.

## Головний бiль

Це лiкування може викликати головний бiль. Якщо це станеться, повідомте свого лiкаря або медсестру/медбрата. Вам можуть призначити знеболювальнi препарати.

Група лiкарських засобiв, що називаються нестероїдними протизапальними препаратами (наприклад, iбупрофен), може викликати пошкодження нирок у хворих на мiєлому. Перш нiж їх приймати, вам слiд проконсультуватись з лiкарем або медсестрою/медбратом.

## Змiни артерiального тиску

Ваш артерiальний тиск може пiднятись вище норми. Якщо у вас виникає головний бiль або запаморочення, скажiть про це медсестрi/медбрату або лiкарю. Це можуть бути ознаки змiни артерiального тиску.

## Накопичення рiдини

Через накопичення рiдини ви можете набирати вагу, або у вас можуть набрякати щиколотки та ноги. Якщо ви це помітили, повідомте свого лiкаря або медсестру/медбрата. В разi набряку щиколоток i нiг пiднiмiть ноги, використовуючи пiдставку для нiг або подушку, — це може допомогти.

## Менш поширенi побiчні ефекти

### Вплив на серце

Це лiкування може вплинути на роботу серця. Щоб дiзнатися, наскiльки добре працює ваше серце, ви можете пройти обстеження. Його можна проходити до, пiд час та пiсля лiкування.

Якщо лiкування викликає **проблеми з серцем**, ваш лiкар може змiнити вид лiкування, що застосовується.

Негайно зателефонуйте своєму лiкарю за номером для цiлодобового зв'язку, який вам надали в лiкарнi, якщо в будь-який момент пiд час лiкування або пiсля його завершення у вас з'являться будь-якi з цих симптомiв:

- бiль або стискання в грудях;
- задишка;
- запаморочення;
- змiни серцебиття.

Такі симптоми можуть виникати через інші захворювання, однак важливо, щоб їх перевірів лікар. Якщо ви не можете зв'язатись із лікарем, зателефонуйте за номером **термінової консультації Національної служби охорони здоров'я: 111**.

## Підвищений рівень цукру в крові

Це лікування може призвести до підвищення рівня цукру в крові. Симптоми підвищеного рівня цукру в крові:

- відчуття спраги;
- потреба в більш частому сечовипусканні;
- відчуття втоми.

Якщо у вас з'явилися ці симптоми, повідомте про це свого лікаря або медсестру/медбрата. Якщо ви хворієте на **діабет**, ваш показник рівня цукру в крові може бути вищим, ніж зазвичай. Ваш лікар поговорить з вами про те, як його контролювати.

## Інша інформація

### Ризик утворення тромбів

Рак та деякі види лікування раку можуть підвищити ризик утворення **тромбів**. Симптоми утворення тромбу:

- пульсуючий біль, почервоніння чи припухлість у нозі чи руці;
- раптова задишка або кашель;
- різкий біль у грудях, який може посилюватися при кашлі або глибокому вдиху.

Якщо у вас з'явилися будь-які з цих симптомів, негайно зателефонуйте в лікарню за наданим вам контактним номером для цілодобового зв'язку. Якщо ви не можете зв'язатись із лікарем, зателефонуйте за номером **термінової консультації Національної служби охорони здоров'я: 111**.

Утворення тромбу — це серйозне ускладнення, але його можна вилікувати за допомогою препаратів, які розріджують кров (антикоагулянтів). Ваш лікар або медсестра/медбрат можуть надати вам додаткову інформацію.

Ризик утворення тромбу можна знизити, якщо:

- **підтримувати активний спосіб життя** під час лікування;
- пити багато рідини, особливо води.

Щоб запобігти утворенню тромбів, вам можуть призначити антикоагулянти.



## Взаємодія з іншими лікарськими засобами

Деякі ліки можуть позначитись на ефективності цього лікування або зашкодити вам під час його проходження. Завжди повідомляйте свого лікаря-онколога про будь-які ліки, які ви приймаєте або плануєте приймати, зокрема про:

- ліки, які вам прописали;
- ліки, які ви купуєте в магазині чи аптеці;
- вітаміни, рослинні препарати та альтернативні методи лікування.

Повідомте інших лікарів, фармацевтів або стоматологів, які виписують або дають вам ліки, про те, що ви проходите це лікування раку.

Детальніше про своє лікування можна дізнатися в [електронному Довіднику лікарських препаратів \(eMC\)](#).

## Щеплення та вакцинація

Щеплення може зменшити ризик зараження певними інфекціями. Ваш лікар або медсестра/медбрат може розповісти вам про щеплення та вакцинацію.

Лікарі зазвичай рекомендують хворим на рак пройти щеплення вакциною від грипу та [вакциною від коронавірусу \(covid\)](#). Обидві вони є інактивованими вакцинами, що допомагають зменшити ризик розвитку інфекції. Вони підходять людям з ослабленою імунною системою, оскільки не є живими вакцинами.

Якщо у вас ослаблена імунна система, вам слід утримуватись від щеплення живими вакцинами. Це тому, що від них вам можете стати погано. Живі вакцини містять дуже слабку версію хвороби, від якої вас прищеплюють. Ваш лікар-онколог або терапевт може розповісти вам більше про щеплення живими та інактивованими вакцинами.

## Реактивація вірусу гепатиту В

Якщо ви раніше хворіли на гепатит В (інфекційне захворювання печінки), це лікування може знову його активувати. Ваш лікар або медсестра/медбрат поговорить про це з вами та може перевірити вас на гепатит В до, під час та після лікування.

## Оперізувальний лишай

Під час цього лікування підвищується ймовірність розвитку такої вірусної інфекції, як оперізувальний лишай. Ваш лікар може дати вам ліки, щоб запобігти зараженню оперізувальним лишаєм.

## Переливання крові

Даратумумаб може вплинути на результати такого аналізу крові, як непрямий антиглобуліновий тест (непряма проба Кумбса). Це один із тестів для підбору відповідної донорської крові перед проведенням переливання.

Перш ніж почати приймати даратумумаб, ви здасте всі аналізи крові, необхідні для переливання. Ваш лікар також може дати вам картку з поясненнями стосовно лікування, яке ви проходите, щоб ви носили її з собою.

Якщо у вас виникає потреба в переливанні крові під час лікування або протягом 6 місяців після його завершення, повідомте того, хто планує переливання, що ви приймали даратумумаб. Можете показати картку, надану вам лікарем.

## Засоби контрацепції

Ваш лікар порадить вам або вашій партнерці не вагітніти, поки ви проходите це лікування. Застосування цього препарату під час вагітності може завдати шкоди плоду. Під час лікування важливо користуватись засобами контрацепції, щоб запобігти вагітності. Якщо в будь-який момент перед лікуванням або під час нього ви вважатимете, що вагітні, негайно повідомте про це свого лікаря.

## Грудне вигодовування

Вам не рекомендується [годувати грудьми](#) під час лікування або протягом деякого часу після його завершення. Причина в тому, що препарати можуть потрапити до організму дитини через грудне молоко.

Ваш лікар або медсестра/медбрат можуть надати вам додаткову інформацію.

## Репродуктивна функція

Деякі протираккові препарати можуть вплинути на вашу здатність [завагітніти](#) чи [здатність до запліднення](#). Якщо ви непокоїтесь через репродуктивну функцію, важливо поговорити про це з лікарем до початку лікування.

## Медичне та стоматологічне обслуговування

Якщо вам необхідно звернутися до лікарні не з приводу раку, завжди повідомляйте лікарям та середньому медперсоналу про те, що ви проходите лікування раку. Повідомте їм контактні дані свого лікаря, щоб у них була можливість порадитись із ним.

Якщо вам потрібне стоматологічне лікування, проконсультуйтеся зі своїм лікарем або медсестрою/медбратом. Завжди попереджайте свого стоматолога, що ви проходите лікування раку.

## Як отримати відповідну допомогу та підтримку?

Якщо ви хворі на рак і не розмовляєте англійською, у вас може виникнути занепокоєння, що це позначиться на лікуванні раку та догляді за вами. Однак спеціалісти вашої лікувальної бригади мають надавати вам допомогу, підтримку та інформацію відповідно до ваших потреб.

Ми знаємо, що інколи люди можуть стикатись із додатковими труднощами з отриманням відповідної підтримки. Наприклад, якщо ви працюєте або маєте родину, вам може бути складно знаходити час для відвідування лікарні. Ви також можете турбуватись про гроші та транспортні витрати. Все це може викликати стрес, і впоратись із цим може бути важко.

Проте у вас є можливість звернутись по допомогу. Спеціалісти нашої лінії підтримки можуть проконсультувати вас щодо певної ситуації вашою рідною мовою. Ви можете поговорити з медсестрою/медбратом, фінансовими консультантами та спеціалістами з прав на соціальне забезпечення і з питань підтримки зайнятості. Крім того, ми надаємо хворим на рак гранти від компанії Macmillan. Це одноразові виплати, які можна використовувати для оплати паркування біля лікарні, вартості проїзду, послуг із догляду за дитиною або рахунків на опалення.

## Звертайтеся до служби підтримки Macmillan своєю мовою

Ви можете безкоштовно зателефонувати до служби підтримки Macmillan за номером 0808 808 00 00 та поговорити з нами зручною для вас мовою через перекладача. Ви можете розповісти нам про свої проблеми та медичні питання. Зателефонувавши, просто скажіть англійською, яку мову ви хочете використовувати. Служба підтримки працює щодня з 8:00 до 20:00.

Переглянуто: 01 червня 2021 р. | Наступний перегляд: 01 грудня 2023 р.

© Macmillan Cancer Support 2022 р., благодійна організація, зареєстрована в Англії та Уельсі (261017), Шотландії (SC039907) та на о. Мен (604). Також здійснює діяльність у Північній Ірландії. Компанія з відповідальністю, обмеженою гарантіями її учасників, зареєстрована в Англії та Уельсі під № 2400969. Зареєстрована на о. Мен під № 4694F. Юридична адреса: 89 Albert Embankment, London SE1 7UQ. ПДВ №668265007.

Ми докладемо максимальних зусиль для того, аби інформація, яку ми надаємо, була точною та актуальною, однак не варто покладатись виключно на неї замість отримання професійної консультації спеціаліста з урахуванням вашої конкретної ситуації. Наскільки це дозволено законом, компанія Macmillan не несе відповідальності за використання інформації, що міститься в цій публікації, або сторонньої інформації чи вебсайтів, що використані або згадуються в ній.

